

# Nový Caravelle



Užitkové  
vozy





# Přeprava osob na nejvyšší úrovni.

Již více než 30 let představuje měřítko pro profesionální přepravu osob.

## NÍZKÁ SPOTŘEBA PALIVA.

Díky nejnovější generaci motorů.

## DESIGN INTERIÉRU NA ÚROVNI LIMUZÍNY.

Nový, ještě komfortnější design interiéru.

## EFEKTIVNÍ BLUEMOTION TECHNOLOGY.

Pro nové motory TDI sériová výbava.

## NEJMODERNĚJŠÍ INFOTAINMENT.

Intuitivní ovládání, nové funkce, nejlepší připojení do sítě.

## JEDINEČNÁ KONCEPCE POHONU.

Pohon všech kol 4MOTION v kombinaci s dvouspojkovou převodovkou DSG.<sup>1),2)</sup>

## INOVATIVNÍ SLUŽBY CAR-NET.<sup>2)</sup>

Díky Car-Net App-Connect a Car-Net Guide & Inform.

## SOFISTIKOVANÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY.

Počínaje ACC<sup>1)</sup> přes „Front Assist“<sup>1)</sup> a „Light Assist“<sup>1)</sup> až po „Multikolizní brzdu“.

## NEJVHODNĚJŠÍ AUTOMOBIL PRO JÍZDU V TERÉNU VE SVÉ TŘÍDĚ.

Díky kombinaci pohonu všech kol 4MOTION, asistentu pro rozjezd do kopce a mechanické uzávěrce diferenciálu.<sup>2)</sup>



## MAXIMÁLNÍ ÚČELNOST A FLEXIBILITA.

Variabilní systém uspořádání sedadel a prostoru pro cestující.

## DOKONALE PROMYŠLENÉ MÍSTO ŘIDIČE.

Mimořádně robustní, připravené pro každodenní využití, s mnoha odkládacími přihrádkami.

## DLOUHOLETÝ LÍDR TRHU.

V segmentu vozů pro přepravu osob.

## OSVĚDČENÁ KVALITA VOLKSWAGEN.

Trvanlivé materiály a vysoce kvalitní zpracování.



# Jeden pro všechny.

Nový Caravelle  
ve třech liniích výbavy.

Koncepce nového vozu Caravelle splňuje již po dobu 30 let nejvyšší nároky na profesionální přepravu osob. Nový Caravelle nyní vychází ještě více vstříc individuálním potřebám řidiče i cestujících.

Zatímco linie výbavy Caravelle Trendline a Caravelle Comfortline splní ty nejvyšší nároky, Caravelle Highline posouvá pomyslnou laťku ještě výše. Všechny tři linie výbavy jsou na přání k dispozici také v provedení s dlouhým rozvorem, které Vaším hostům navíc přináší dalších 40 cm exkluzivity.



Nový Caravelle Trendline.



Nový Caravelle Comfortline.



Nový Caravelle Highline.

## NOVÝ CARAVELLE

- 06 Design exteriéru
- 08 Design interiéru
- 10 Provedení zadní partie a koncepce prostoru
- 12 Prostor pro cestující

## NABÍDKA MODELŮ

- 14 Přehled linií výbavy
- 16 Dlouhý rozvor a pakety sedadel
- 18 Nový Caravelle Trendline
- 22 Nový Caravelle Comfortline
- 26 Nový Caravelle Highline

## TECHNOLOGIE POHONU

- 30 Motory, převodovky a podvozek
- 32 BlueMotion Technology
- 34 Pohon všech kol 4MOTION

## VÝBAVA

- 36 Bezpečnostní systémy
- 38 Asistenční systémy
- 40 Infotainment
- 44 Komfort a interiér
- 46 Exteriér
- 48 Kola
- 50 Laky, potahy sedadel a barvy interiéru
- 52 Originální příslušenství Volkswagen®
- 54 Technická data
- 56 Mobilní služby online



# Suverénní

projev. Nový design je zárukou dokonalého vzhledu.

Život přináší situace, ve kterých musí být vše dokonale sladěné. Čas, místo i profesionální prezentace. S novým vozem Caravelle máte již při příjezdu všechna tato kritéria zaručena. Design, definovaný ostrými rysy a přesnými liniemi, propůjčuje novému vozu Caravelle již na první pohled velmi výrazný vzhled.

Výjimečné akcenty nového designu pak představují přední LED světlomety i zadní LED světla, která vytvářejí atraktivní světelný obraz zadní partie vozu (výbava na přání). Světla využívající pokrokovou LED technologii mají vysokou svítivost, dlouhou životnost a mimořádně nízkou spotřebu energie. Spektrální charakteristika jimi vyzařovaného světla je podobná světlu dennímu.





# Všestranný

až do nejmenšího detailu. Nový interiér s účelným systémem úložných prostor.

V novém voze Caravelle se můžete soustředit pouze na Vaši práci. K příjemné atmosféře přispívají kromě moderního designu také vysoce kvalitní materiály a jejich pečlivé zpracování i logické uspořádání všech ovládacích prvků. Promyšlený systém odkládacích prostor pak zajišťuje přehledné uložení dokumentů a poskytuje i místo pro odložení tabletů, chytrých mobilních telefonů a dalších věcí, které jsou důležité při každodenní přepravě osob. Pohodlné sedadlo řidiče s možností výškového nastavení a bederní opěrkou je pak zárukou komfortu pro řidiče.

Kombinovaný přístroj s multifunkčním ukazatelem palubního počítače „Plus“ poskytuje řidiči na jeden pohled všechny důležité informace, mj. aktuální hodnotu dojezdové vzdálenosti, doby jízdy, vnější teploty a doporučení zařazení převodového stupně.\*



# Velkorysý

v nabídce prostoru. Variabilní koncepce interiéru až pro devět osob a jejich zavazadla.

Pro přepravu osob nebo výlety s velkým množstvím zavazadel je k dispozici volitelný modulární systém upevnění sedadel, který umožňuje snadnou změnu jejich uspořádání. Mimořádně praktická je lavice trojsedadla, kterou je možné sklopit a překlopit a několika pohyby tak zvětšit velikost zavazadlového prostoru. Modely Caravelle Trendline a Caravelle Comfortline jsou sériově vybaveny sedmi sedadly, jejichž počet může být zvětšen až na devět. V Caravelle Highline pak na vysoce kvalitních sedadlech najde místo až osm osob.

Zadní výklopné dveře (viz obr. 01) díky velké výšce otevření umožňují pohodlné nakládání i vykládání zavazadel a v případě deště současně slouží jako komfortní přístřešek. Na přání je vůz možné vybavit zadními křídlovými dveřmi.



01







## Komfortní

na všech místech. Vysoce kvalitní materiály zajistí útulnou atmosféru a pocit pohodlí.

Pozvánka k pohodlnému sezení je doplněna také mnoha komfortními detaily. Ideální řešení pro profesionální přepravu osob přináší nový prostor pro cestující, který zahrnuje spoustu místa pro pasažéry i jejich individuální potřeby. Ke komfortním detailům patří vysoce kvalitní materiály a typická, vysoká kvalita zpracování, stejně jako komfortní čtecí lampičky. Funkce „Easy Entry“ na vnějších místech druhé řady sedadel zajišťuje velmi pohodlný přístup do třetí řady. Sedadla vybavená funkcí „Easy Entry“ lze ovládat jedním pohybem ruky. Pro modely s bočními posuvnými dveřmi na obou stranách jsou funkcí „Easy Entry“ vybavena obě vnější sedadla druhé řady.

Potahy sedadel zajistí pozoruhodně útulnou atmosféru, kterou lze vnímat i v průběhu jízdy. A díky optimální akustické izolaci nechává nový Caravelle hluk z okolí tam, kde má být – venku.



Suverénní, všestranný,  
velkorysý a komfortní.



Nový Caravelle Trendline.



Nový Caravelle Comfortline.



Nový Caravelle Highline.



400  
mm

## Pakety sedadel.

Všestrannější, účelnější a s místem až pro devět cestujících.

Dodávají se pro modely s krátkým i dlouhým rozvorem. (Vyobrazení ukazují provedení s dlouhým rozvorem.)

4sedadlový paket	5sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup>	5sedadlový paket	5sedadlový paket	6sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup>	6sedadlový paket	7sedadlový paket sériová výbava <sup>2)</sup>	8sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup> sériová výbava <sup>3)</sup>	8sedadlový paket	9sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup>
									
1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	739 mm	739 mm	739 mm	739 mm
1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm

délka zavazadlového prostoru, krátký rozvor<sup>4)</sup>

dlouhý rozvor<sup>4)</sup>

Dodávají se pouze pro modely s dlouhým rozvorem.

6sedadlový paket	7sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup>	7sedadlový paket	8sedadlový paket s „Easy Entry“ <sup>1)</sup>	9sedadlový paket
				
1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	298 mm

**Dva rozvory a různé pakety sedadel.** Nový Caravelle přináší spoustu komfortu a prostoru. Pro rozmanité nároky na přepravu osob je k dispozici odpovídající konfigurace sedadel – od 4sedadlového paketu až po 9sedadlový paket. Nový Caravelle s dlouhým rozvorem pak nabízí další prostor pro zavazadla nebo možnost integrovat do interiéru čtvrtou řadu sedadel.

**Funkce „Easy Entry“ na straně bočních posuvných dveří.** Pro zajištění pohodlného a rychlého nastupování i vystupování cestujících do třetí řady sedadel lze opěradla sedadel vybavená funkcí „Easy Entry“ jedním pohybem překloupat dopředu. Vozidla s bočními posuvnými dveřmi na obou stranách mají také sedadla vybavená funkcí „Easy Entry“ na obou vnějších místech. V novém voze Caravelle lze bez problémů přepravovat i rozměrná zavazadla – opěradla všech sedadel lze sklopit dopředu, a to včetně těch, která jsou vybavena funkcí „Easy Entry“.



# Nový Caravelle **Trendline.**

Váš partner pro prvotřídní servis.





# Výbava nového Caravelle Trendline.

Spolehlivá, bezpečná a promyšlená do nejmenšího detailu.



**01 Nový systém odkládacích ploch.** V kabině nového Caravelle Trendline je i v průběhu rušného pracovního dne vždy vše po ruce. Inteligentní uspořádání různých odkládacích ploch, přihrádek a držáků vytváří z interiéru dokonalé pracovní místo. Cenností najdou bezpečné místo v uzamykatelné přihrádce na palubní desce, dokumenty jsou založeny ve velké centrální přihrádce DIN A4 a nápoje jsou bezpečně uloženy v kapse na lahve nebo v držácích nápojů.

Pro chytré mobilní telefony a další elektrické přístroje má Caravelle k dispozici USB port a volitelně může být vybaven dvěma 12V zásuvkami.

**02 Prostor pro cestující.** Vysoce kvalitní materiály, z nichž jsou vyrobeny např. odolné potahy sedadel, a vysoká kvalita jejich zpracování, která je pro značku Volkswagen typická, vytváří v prostoru pro cestující útulnou atmosféru. Vynikající akustická izolace pak interiér vozu účinně chrání před pronikáním okolního hluku.

**03 Přihrádka ve stropě.** Praktické místo pro uložení např. slunečních brýlí.

**04 Komfortní strop pro linii Trendline.** Čtyři čtecí lampičky, sklopná madla a závěsy na šaty splní individuální potřeby.



## SÉRIOVÁ VÝBAVA nového Caravelle Trendline.

### EXTERIÉR

- černá mřížka chladiče s chromovanou lištou
- determální prosklení
- boční posuvné dveře vpravo
- halogenové světlomety H4 s regulací délky osvětlené plochy

### INTERIÉR

- výškově nastavitelné sedadlo řidiče s bederní opěrkou
- individuálně výškově i podélně nastavitelný volant
- úplné obložení prostoru pro cestující
- sedm sedadel, z toho pět v prostoru pro cestující, a dostatek místa pro zavazadla
- obě místa dvousedadla druhé řady vybavena úchyty ISOFIX pro instalaci dětských sedaček
- lavice trojsedadla třetí řady s možností sklopení a překlopení
- omyvatelná pryžová podlaha
- komfortní strop s výklopnými madly a závěsy na šaty
- integrované osvětlení nástupních schůdků
- praktické osvětlení zavazadlového prostoru
- ochrana nakládací hrany

### FUNKČNÍ VÝBAVA

- vyhřívání skla okna dveří zavazadlového prostoru
- 12V zásuvka v prostoru pro cestující

### BEZPEČNOST

- airbagy pro řidiče a spolujezdce, airbag spolujezdce s možností deaktivace
- elektronický stabilizační systém s brzdovým asistentem, ABS, ASR, EDS a asistentem pro rozjezd do kopce
- multikolizní brzda



# Nový Caravelle **Comfortline.**

Váš specialista na zvýšený komfort.





# Výbava nového Caravelle Comfortline.

Rozsáhlá, atraktivní, s vysokou kvalitou, kterou prokazuje na každém kilometru.



**01 Prostor pro cestující.** Neodolatelným pozváním k nastoupení je koberec na podlaže nového interiéru. O mimořádný komfort sezení se postarají vysoce kvalitní látkové potahy.

**02 Sluneční rolety na bočních oknech prostoru pro cestující.** Ochranu před sluncem i před pohledy zvenčí zajistí rolety, které lze pohodlně vytáhnout z obložení pod oknem a zajistit nahoře.



02



03

**03 Komfortní strop.** Výdechy ventilace ve stropě zajistí v prostoru pro cestující čerstvý vzduch a brání zamlžení bočních oken. Kulisové čtecí lampičky lze natočit podle individuální potřeby.

**04 Elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka.** Díky integrovanému vyhřívání lze elektricky nastavitelná vnější zpětná zrcátka za mrazivých dnů velmi rychle odmrazit.

**05 Kabina řidiče a systém odkládacích prostor.** Funkční vlastnosti nového promyšleného systému odkládacích prostor jsou u linie výbavy Comfortline doplněny exkluzivními detaily, k nimž patří např. chromované lemy na přístrojové desce, jejíž součástí je také multifunkční ukazatel palubního počítače „Plus“.



04



05

## DALŠÍ NEBO ODLIŠNÁ SÉRIOVÁ VÝBAVA

nového Caravelle Comfortline oproti novému Caravelle Trendline.

### EXTERIÉR

- mřížka chladiče lakovaná černou barvou se třemi chromovanými lištami
- montované díly karoserie, nárazníky, madla dveří a kryty vnějších zpětných zrcátek lakované v barvě vozu
- celoplošné kryty kol ve stříbrné barvě\*
- velurové koberce v kabině i v prostoru pro cestující
- boční posuvné dveře na pravé straně

### INTERIÉR

- sedadlo řidiče i spolujezdce s loketními opěrkami
- kombinovaný přístroj s multifunkčním ukazatelem palubního počítače „Plus“ s chromovanými lemy
- komfortní strop s výdechy ventilace a kulisovými čtecími lampičkami
- osvětlená kosmetická zrcátka
- sluneční rolety pro boční okna prostoru pro cestující

### FUNKČNÍ VÝBAVA

- rádio „Composition Audio“ se čtyřmi reproduktory
- centrální zamykání s ovládním z interiéru i pomocí dálkového ovládání
- poloautomatická klimatizace „Climatic“
- další 12V zásuvky v prostoru pro cestující a v zavazadlovém prostoru
- elektrické ovládání oken

### BEZPEČNOST

- systém sledování únavy řidiče
- dvoutónová houkačka
- halogenové světlomety z čirého skla H7 s dvojitou optikou



Nový Caravelle **Highline.**  
Váš expert na luxus.



Na obrázku jsou vyobrazeny prvky výbavy za příplatek.



# Výbava nového Caravelle Highline.

Pro ty nejvyšší nároky v nejvyšší kvalitě, která je zárukou pohodlí již od nastoupení.



01

**01 Dvoje boční posuvné dveře v prostoru pro cestující.** Zajistí Vaším hostům mimořádně pohodlné nastupování i vystupování. Boční posuvné dveře v prostoru pro cestující lze díky elektrickému ovládní pohodlně otevřít prostřednictvím stisku tlačítka v kabině řidiče nebo pomocí tlačítka dálkového ovládní.

**02 Čalounění sedadel v kůži.** Jemné a vysoce kvalitní čalounění z hladké kůže „Nappa“ v titanově černé barvě je kombinací exkluzivního komfortu a mimořádné odolnosti.

**03 Paket „Chrom“.** Jedinečný lesk dodávají novému Caravelle Highline chromované lišty na mřížce chladiče, na bocích i na zádi.

**04 Komfortní palubní deska.** Široká středová konzola nově modelované komfortní palubní desky nabízí spoustu prostoru pro komfort. V její centrální části je umístěna uzavřená odkládací přihrádka, v níž může být na přání instalováno rozhraní pro připojení chytrých mobilních telefonů. K dalším zajímavým detailům patří dva držáky nápojů a lahví do objemu 1,0 litru. Volant i hlavice řadicí páky jsou potažené kůží.



02



03



ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA S KRYTEM

ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA S KRYTEM NAHOŘE

ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA S KRYTEM

UZAMYKATELNÁ ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA DOLE

ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA VE DVEŘÍCH

UZAVŘENÝ DRŽÁK LAHVÍ (1,0 LITRU)

2 DRŽÁKY NÁPOJŮ

04

## DALŠÍ NEBO ODLIŠNÁ SÉRIOVÁ VÝBAVA

nového Caravelle Highline oproti novému Caravelle Comfortline.

### EXTERIÉR

- 17palcová kola z lehké slitiny „Cascavel“ ve stříbrné barvě
- další chromované lišty na zádi, bocích a vstupech vzduchu
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně s elektrickým ovládním

### INTERIÉR

- komfortní palubní deska s chromovanými detaily a atraktivním dekoračním pruhem
- obložení prostoru pro cestující s dekoračním pruhem v designu „Highline“ a zrcadlovými lemy se vzhledem kůže
- multifunkční volant a hlavice řadicí páky v kůži
- čalounění sedadel v hladké kůži „Nappa“ v titanově černé barvě
- osvětlený nápis „Highline“ na nástupních schůdkách kabiny
- funkce „Easy Entry“ na obou stranách vozu pro usnadnění nastupování i vystupování
- osm sedadel, z toho šest v prostoru pro cestující, a dostatek místa pro zavazadla
- elektrické dovírání výklopných dveří zavazadlového prostoru
- prosklení „Privacy“ v prostoru pro cestující

### FUNKČNÍ VÝBAVA

- rádio „Composition Colour“ s osmi reproduktory v kabině a v prostoru pro cestující
- 3zónová klimatizace „Climatronic“
- čtecí lampičky v kabině i v prostoru pro cestující

### BEZPEČNOST

- mlhové světlomety s integrovanými odbočovacími světly

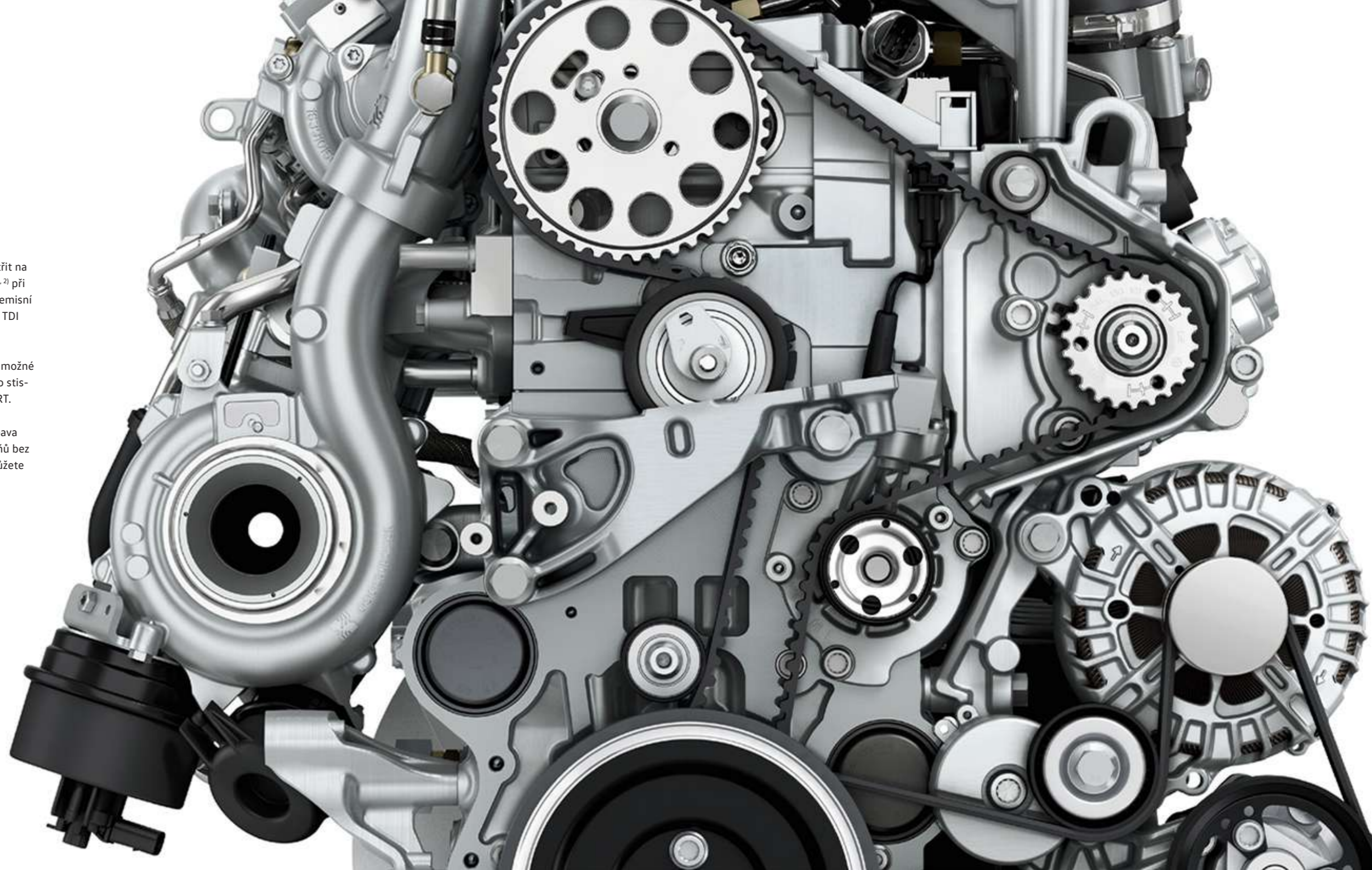


## Nejnovější **motory.** S mimořádně nízkou spotřebou paliva.

Každý agregát je zárukou mimořádně nízké spotřeby paliva bez toho, abyste museli šetřit na radosti z jízdy. Je tak možné dosáhnout kombinované spotřeby pouhých 5,5 l/100 km<sup>1),2)</sup> při emisích CO<sub>2</sub> v kombinovaném provozu 145 g/km<sup>1),2)</sup>. Nové motory samozřejmě splňují emisní normu Euro 6. Příkladem mimořádného výkonu při nízké spotřebě paliva je motor 2,0 l TDI s výkonem 150 kW.<sup>3)</sup>

**Adaptivní regulace podvozku DCC** (bez vyobrazení).<sup>4)</sup> Pro zlepšení jízdních vlastností je možné Caravelle na přání vybavit adaptivní regulací podvozku DCC, jejíž prostřednictvím lze po stisku tlačítka nastavit odpružení podvozku ve třech stupních, NORMAL, COMFORT a SPORT.

**Dvouspojková převodovka DSG** (bez vyobrazení). Sedmistupňová převodovka DSG (výbava na přání) umožňuje téměř nepostřehnutelnou automatickou změnu převodových stupňů bez přerušení přenosu hnací síly a výrazně tak přispívá k vysokému komfortu jízdy. Volit můžete mezi normálním a sportovním módem řízení.



### Nové naftové motory.

# TDI

V kombinaci s volitelným efektivním paketem BlueMotion Technology dosahuje nový Caravelle mimořádně nízkých hodnot spotřeby paliva. Informace o tomto paketu najdete na straně 32.

#### **2,0 l TDI (62 kW)<sup>1)</sup>**

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,5;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 145.

#### **2,0 l TDI (75 kW)<sup>2)</sup>**

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,5;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 145.

#### **2,0 l TDI (110 kW)<sup>5)</sup>**

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 5,8;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 153.

#### **2,0 l TDI (150 kW)<sup>3)</sup>**

Kombinovaná spotřeba (l/100 km): od 6,2;  
emise CO<sub>2</sub> (g/km): od 162.

1) Caravelle, motor 2,0 l TDI 62 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,5 do 7,3; mimo město – od 5,0 do 5,4; kombinovaný provoz – od 5,5 do 6,1; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 145 do 159; energetická třída: A, B.  
2) Caravelle, motor 2,0 l TDI 75 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,5 do 7,3; mimo město – od 5,0 do 5,4; kombinovaný provoz – od 5,5 do 6,1; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 145 do 159; energetická třída: A, B.  
3) Caravelle, motor 2,0 l TDI 150 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 7,5 do 7,8; mimo město – od 5,5 do 5,9; kombinovaný provoz – od 6,2 do 6,6; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 162 do 171; energetická třída: B.  
4) Pouze v kombinaci s multifunkčním ukazatelem palubního počítače „Plus“.  
5) Caravelle, motor 2,0 l TDI 110 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 7,1 do 7,4; mimo město – od 5,1 do 5,5; kombinovaný provoz – od 5,8 do 6,2; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 153 do 161; energetická třída: B.



# BlueMotion Technology

sériově. Technologie, které ještě více šetří palivo.



Nový Caravelle stanovuje měřítka i s ohledem na udržitelnou mobilitu. Pro novou generaci motorů TDI, které splňují emisní normu Euro 6, se opatření BlueMotion Technology dodávají sériově. Tato výbava zahrnuje využívání energie uvolněné při brzdění, pneumatiky se sníženým valivým odporem a systém „Start Stop“.

**Využívání energie uvolněné při brzdění** (bez vyobrazení). Při brzdění a zpomalování dobíjí baterii automobilu. Snižuje tak zatížení motoru a tím i spotřebu paliva.

**Pneumatiky se sníženým valivým odporem** (bez vyobrazení). Kontakt s vozovkou zprostředkovávají u nového vozu Caravelle pneumatiky se sníženým valivým odporem, které snižují spotřebu paliva a tím i emise CO<sub>2</sub>.

**Systém „Start Stop“** (viz obr. 01). Automaticky vypíná motor, je-li automobil v klidu po uvolnění pedálu spojky<sup>1)</sup> a v případě, kdy motor běží na volnoběh – např. při stání na červenou. Pro opětovné nastartování motoru stačí jen znovu sešlápnout pedál spojky.

**Efektivní paket BlueMotion Technology** (bez vyobrazení).<sup>2)</sup> Kromě sériových opatření BlueMotion Technology je možné na přání dosáhnout dalšího snížení emisí CO<sub>2</sub>, mj. snížením světlé výšky podvozku.







## Jedinečný

ve své třídě. Unikátní kombinace pohonu všech kol 4MOTION a dvouspojkové převodovky DSG.<sup>1), 2)</sup>

Četné inovace v novém voze Caravelle zajišťují dobrou trakci, optimální ovládání i odezvu na pohyby volantu, a to i v náročných podmínkách.

**Pohon všech kol 4MOTION nové generace\*** (bez vyobrazení). Pohon všech kol 4MOTION (výbava na přání) využívá spojku Haldex nejnovější generace. K jeho výhodám patří nižší hmotnost a další zlepšení jízdního chování i jízdní dynamiky.

**Asistent pro jízdu z kopce** (bez vyobrazení). Tento nový volitelný systém zajistí kontrolovanou a bezpečnou jízdu ze svahu tím, že reguluje otáčky motoru a v případě potřeby zasahuje i do řídicího systému brzd.

**Pohon všech kol 4MOTION s dvouspojkovou převodkou DSG\*** (viz obr. 01). Nový Caravelle jako jediný ve své třídě může být na přání vybaven pohonem všech kol 4MOTION v kombinaci se sedmistupňovou dvouspojkovou převodkou DSG.

**Mechanická uzávěrka diferenciálu** (bez vyobrazení). Ve spojení s volitelným pohonem všech kol 4MOTION může být zadní náprava vybavena také mechanickou uzávěrkou diferenciálu (výbava na přání).





## Bezpečnostní systémy, které jsou připravené téměř na vše.



**Elektronický stabilizační systém.\*** Cíleným brzděním jednotlivých kol brání nedotáčivému i přetáčivému chování vozu. | TL | CL | HL |



**Protiblokovací systém (ABS).** Brání zablokování kol a zachovává tak říditelnost vozu. | TL | CL | HL |



**Protiprokluzová regulace (ASR).** Brání protáčení kol. | TL | CL | HL |



**Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS).** Rozděluje sílu motoru na kola s lepšími adhezními podmínkami. | TL | CL | HL |



**Airbagy.** Jsou součástí sériové výbavy. Zajišťují tu nejlepší možnou ochranu při čelním a bočním nárazu. Airbag spolujezdce lze deaktivovat pomocí klíče zapalování. | TL | CL | HL |



**Varovná signalizace nezapnutého bezpečnostního pásu.** Po nastartování motoru opticky upozorňuje řidiče, že nemá zapnutý bezpečnostní pás. Po započetí jízdy je řidič pomocí akustické signalizace nucen k jeho zapnutí. | TL | CL | HL |



**Multikolizní brzda.\*** Poté, co identifikuje náraz, začne brzdit automobil tak, aby se v ideálním případě zabránilo dalším kolizím. Multikolizní brzda se aktivuje poté, co dva navzájem nezávislé senzory rozpoznají náraz. Po krátkém zpoždění je automobil postupně brzděn až do rychlosti 10 km/h. Řidič má přitom kdykoli možnost opětovně převzít nad vozem kontrolu. | TL | CL | HL |





## Asistenční systémy, které Vám pomáhají v každé situaci.



**Systém sledování únavy.**<sup>1)</sup> Doporučí řidiči prostřednictvím optických a akustických signálů přestávku na odpočinek v případě, že u něj rozpozná chování, které vyhodnotí jako únavu. | CL | HL |



**Brzdový asistent.** Rozpozná, jakou rychlostí je sešlápnutý pedál brzdy. Při reflexivním nebo při nouzovém brzdění rychleji vyvine v brzdovém systému maximální tlak. | TL | CL | HL |



**Světla pro denní svícení.** Automaticky se zapnou po aktivaci zapalování a za denního světla snižují riziko nehody. | TL | CL | HL |



**Asistent pro rozjezd do kopce.** Při rozjíždění do kopce brání nechtěnému couvnutí vozu a zajišťuje tak komfortní ovládání. | TL | CL | HL |



**Kontrola poklesu tlaku vzduchu v pneumatikách.**<sup>1)</sup> Varuje při odchylce tlaku vzduchu v pneumatikách a upozorňuje řidiče, aby co nejrychleji zkontroloval nahuštění kol. | TL | CL | HL |



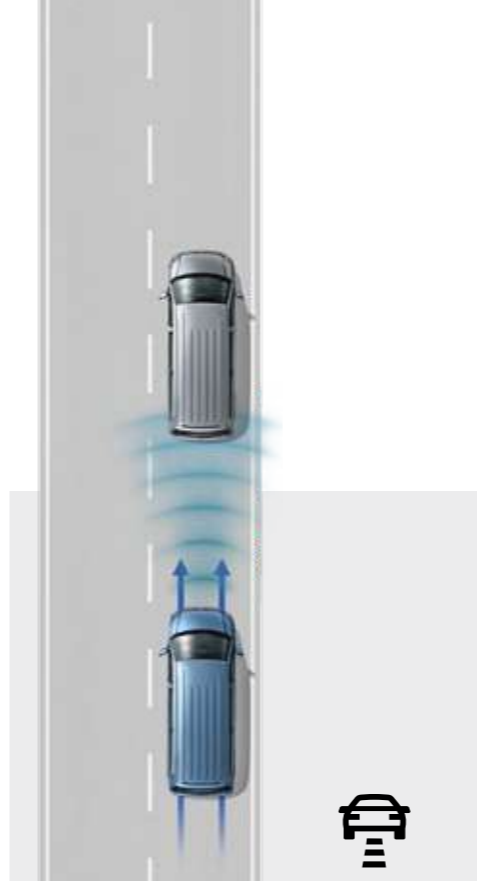
**Tempomat.** V závislosti na stoupání nebo klesání udržuje od rychlosti 30 km/h požadované tempo. | TL | CL | HL |



**Systém ParkPilot.**<sup>1)</sup> Při parkování varuje akusticky před rozpoznávanými překážkami před i za vozem. Odstup od překážek ukazuje také opticky na displeji.<sup>2)</sup> | TL | CL | HL |

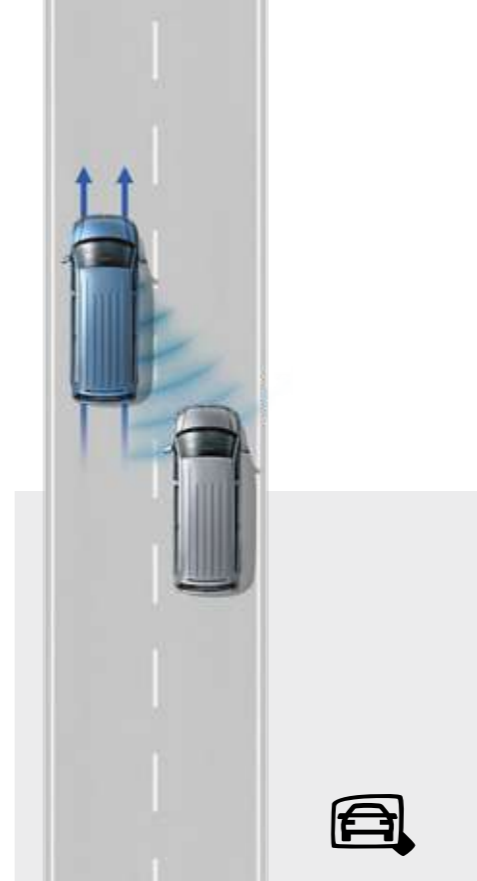


**Zpětná kamera.** Uspadňuje parkování tím, že v rámci zorného pole objektivu kamery snímá oblast za vozem a její obraz přenáší na displej rádia<sup>2)</sup> nebo navigačního systému. Pomocné statické linie pak řidiči pomáhají při parkování. | TL | CL | HL |

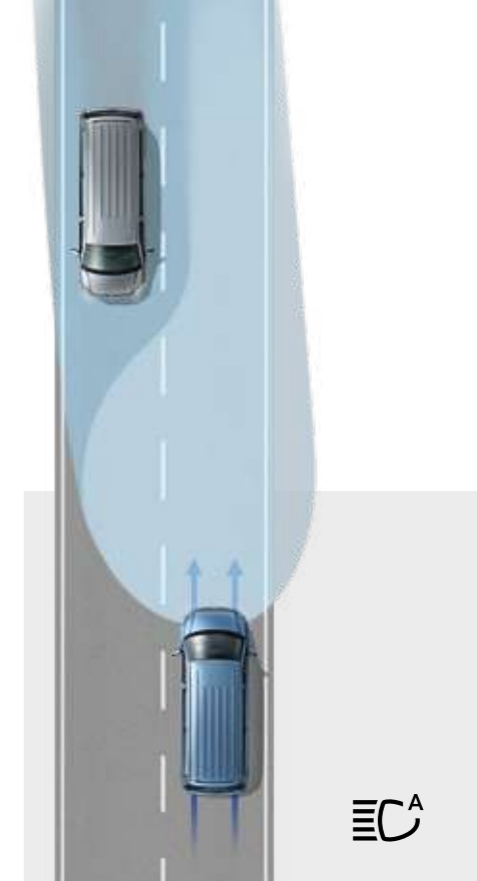


**Systém kontroly okolí vozu „Front Assist“ s funkcí nouzového brzdění City Brake**<sup>3), 1)</sup> Pomocí radaru sleduje vzdálenost od překážek a v případě, že odstup klesne pod kritickou hodnotu, pomáhá zkrátit brzdovou dráhu. V nebezpečných situacích varuje řidiče opticky, akusticky a brzdným rázem. V případě, že řidič na varování nereaguje, systém začne automaticky brzdit. | TL | CL | HL |

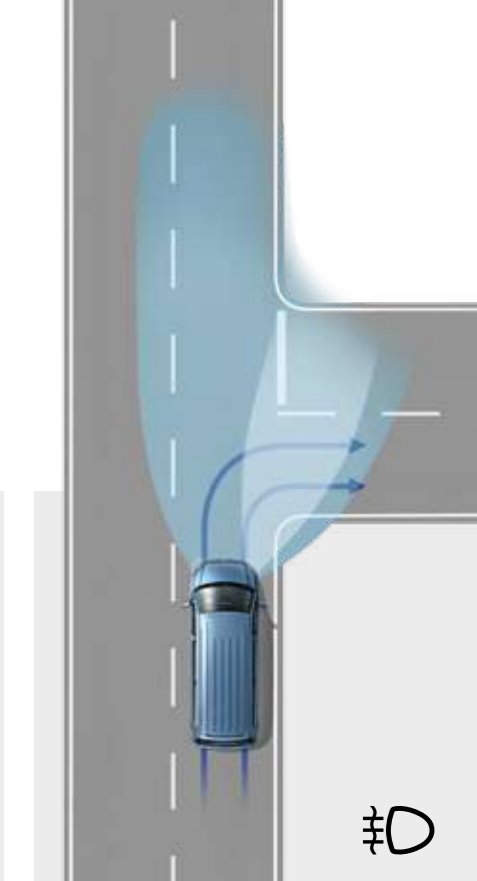
**Automatická regulace odstupu ACC.**<sup>1)</sup> Automaticky přizpůsobuje rychlost Vašeho automobilu rychlosti vpředu jedoucího vozu a udržuje od něj přednastavený odstup až do nastaveného rychlostního limitu. Součástí ACC je také systém kontroly okolí vozu „Front Assist“. | TL | CL | HL |



**Asistent pro změnu jízdního pruhu „Side Assist“**<sup>1)</sup> prostřednictvím signalizace ve vnějším zpětném zrcátku varuje řidiče v případě, že se při změně jízdního pruhu nachází v tzv. „mrtvém úhlu“ jiné vozidlo. | TL | CL | HL |



**Regulace dálkových světel „Light Assist“.** Automaticky přepíná dálková světla na potkávácí v případě, že rozpozná protijedoucí nebo vpředu jedoucí vozidlo. Od rychlosti 60 km/h a při úplné tmě automaticky zapíná dálková světla. | TL | CL | HL |



**Mlhové světlomety s integrovanými odbočovacími světly.** Při špatném počasí zajistí dobrou viditelnost. Při odbočování osvětluje příslušný světlomet vnitřní okraj zatáčky. | TL | CL | HL |



# Inovativní.

Zajišťuje dobrou zábavu. Nový infotainment s intuitivním ovládáním a připojením do sítě.

Díky nejmodernější technologii a mobilním službám online zůstanete v novém Caravelle v optimálním spojení i při svých cestách. Více informací najdete na adrese [www.volkswagen-carnet.com/cz/cs/start.html](http://www.volkswagen-carnet.com/cz/cs/start.html).



**01 Softwarové rozhraní Car-Net App-Connect.**<sup>1)</sup> Jeho prostřednictvím je možné pomocí dotykové obrazovky nového rádia nebo navigačního systému ovládat vybrané aplikace běžící na chytrém mobilním telefonu. | TL | CL | HL |

**Car-Net Guide & Inform** (bez vyobrazení).<sup>2)</sup> Mimořádný komfort přinášející mobilní služby online Car-Net Guide & Inform, jež jsou rozšířením navigačního systému integrovaného ve voze a které permanentně využívají data z internetu. Například v případě, že se na Vaší aktuální trase vytvoří dopravní zácpa, systém okamžitě vypočítá alternativní trasu. Kromě toho můžete vyhledat čerpací stanice s nejlépejšími cenami pohonných hmot ve Vašem okolí, parkoviště s volnými parkovacími místy ve Vaší bezprostřední blízkosti a mnoho dalšího. | TL | CL | HL |

1) Dodává se pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“, resp. „Discover Media Plus“. Kompatibilní s technologiemi MirrorLink™, CarPlay™ a Android Auto™. Ověřte prosím, zda je Vaše koncové zařízení kompatibilní s rozhraním Car-Net App-Connect. Využívání aplikací Car-Net App-Connect se uskutečňuje výhradně prostřednictvím Vašeho mobilního telefonu. Zkontrolujte prosím smluvní podmínky Vašeho mobilního operátora s ohledem na datové přenosy a připojení k internetu. Další informace najdete na adrese <http://volkswagen-carnet.com/cz/cs/start.html>.  
2) Dodávají se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“ nebo „Discover Media Plus“. Jejich využívání je počínaje čtvrtým rokem od pořízení zpoplatněno. Pro připojení k internetu je využíván uživatelský mobilní WLAN access point (např. chytrý mobilní telefon s možností vytvoření hot spotu) nebo vhodný USB access point (např. Volkswagen CarStick) v kombinaci se SIM kartou, ke které je uzavřena smlouva s tarifem pro přenos dat z internetu. Vyobrazená rádia, resp. navigační systémy se mohou lišit od originálních přístrojů. Na obrázku jsou vyobrazeny prvky výbavy za příplatek.



# Infotainment.



**01 Navigační systém „Discover Media“.** Kromě funkcí, které má rádio „Composition Media“ s osmi reproduktory, je systém vybaven druhým slotem na SD kartu, ve kterém je vložena SD karta s navigačními mapami. Předinstalované navigační mapy pro Evropu lze bezplatně aktualizovat přes Volkswagen MapCare, jenž je k dispozici na stránkách Volkswagen. | TL | CL |

**Navigační systém „Discover Media Plus“** (bez vyobrazení). Kromě funkcí navigačního systému „Discover Media“ je součástí výbavy tohoto systému digitální tuner DAB+, hlasové ovládání, rozhraní Car-Net App-Connect, rozhraní Volkswagen Media Control, elektronické zesílení hlasu a telefonní rozhraní „Comfort“ s multimediálním rozhraním MEDIA-IN. | TL | CL | HL |

**Rádio „Composition Audio“** (bez vyobrazení). Je vybaveno monochromatickým TFT displejem, čtyřmi reproduktory, jedním slotem na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a jeho výkon je 4x 20 wattů. | TL | CL | HL |

**Volkswagen Media Control** (bez vyobrazení)<sup>1)</sup>. Proměňte Váš chytrý mobilní telefon nebo tablet na dálkové ovládání<sup>2)</sup> navigačního systému. Z prostoru pro cestující můžete prostřednictvím WLAN připojení pohodlně ovládat funkce audiosystému. Nebo si můžete přehrát například trasu cesty podle navigace z Vašeho tabletu na barevný dotykový displej ve voze. | TL | CL | HL |

**02 Rádio „Composition Media“.** Je vybaveno barevným dotykovým TFT displejem s přibližovacími senzory a s úhlopříčkou 16,5 cm (6,33 palce), CD přehrávačem s podporou MP3 a WMA, osmi reproduktory, jedním slotem na SD kartu, USB konektorem v příhrádce na palubní desce, multimediálním rozhraním AUX-IN, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a pro zajištění nejvyššího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 W. | TL | CL | HL |

**03 Rádio „Composition Colour“.** Je vybaveno barevným dotykovým TFT displejem s přibližovacími senzory a s úhlopříčkou 12,7 cm (5 palců), CD přehrávačem s podporou MP3 a WMA, osmi reproduktory, slotem na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu. Pro zajištění nejvyššího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 wattů. | TL | CL | HL |

**04 Multifunkční volant v kůži.** Velmi dobře padne do ruky a zaujme svým příjemným ovládáním. Prostřednictvím tlačítek na jeho ramenech můžete ovládat například funkce rádia, resp. navigačního systému, Váš mobilní telefon nebo tempomat. Lze jej individuálně přizpůsobit jak na výšku, tak i v podélném směru. Řidič tak má i na dlouhých cestách zajištěnu pohodlnou pozici sezení. A díky posilovači řízení „Servotronic“, jehož účinek se mění v závislosti na rychlosti jízdy, je zajištěno pohodlné a snadné ovládání vozu při manévrování a parkování, stejně jako komfort při jízdě vyšší rychlostí. | TL | CL | HL |

**05 Telefonní rozhraní „Comfort“**<sup>3)</sup> Speciální odkládací příhrádka pro Váš mobilní telefon je vybavena bezdrátovým připojením k vnější anténě vozu a zajišťuje tak optimální kvalitu odesílaných dat i přijímaného signálu. Rovněž nabíjení je velmi snadné – telefon stačí připojit k USB kabelu a zapojit do USB konektoru, který se také nachází v odkládací příhrádce na telefon. | TL | CL | HL |

**Multimediální rozhraní MEDIA-IN, kompatibilní s iPod-/iPhone-/iPad** (bez vyobrazení).<sup>4)</sup> Prostřednictvím USB kabelu mohou být připojeny externí zdroje zvuku, jako např. CD nebo MP3 přehrávače. | TL | CL | HL |

**Bezdrátové připojení k internetu** (bez vyobrazení). Zajistí, abyste i na Vašich cestách měli pohodlný přístup k e-mailu a internetu. | TL | CL | HL |

**06 Hlasové ovládání.**<sup>4)</sup> Váš telefon, funkce navigačního systému i audiosystému můžete ovládat, aniž byste sundali ruce z volantu. Pomocí hlasových povelů navíc můžete na displeji rádia nebo navigačního systému vyvolat téměř všechna menu. | TL | CL | HL |

**07 Elektronické zesílení hlasu.**<sup>4)</sup> Zajistí, aby řidič při komunikaci s cestujícími na zadních místech nemusel zvyšovat hlas. Zvukový signál je snímán citlivým mikrofonem, zesílen a interpretován přes reproduktory v zadní části vozu. | TL | CL | HL |



## Komfort a interiér.



01



03



02



04



05



06



07

**01 Klimatizace „Climatic“.** Tato poloautomatická klimatizace je vybavena teplotním čidlem v interiéru a neustále porovnává aktuální teplotu s požadovanou hodnotou. Kromě regulace teploty umožňuje také optimálně rozdělit proudění vzduchu v prostoru pro cestující. | TL | CL |

**02 Klimatizace „Climatronic“.** Tento systém reguluje teplotu ve třech zónách pro řidiče, spolujezdce a cestující na zadních místech. Při regulaci teploty bere v úvahu také intenzitu slunečního záření a vnější teplotu a podle toho přivádí více nebo méně chladného vzduchu. Senzor kvality vzduchu s automatickým přepínáním na vnitřní cirkulaci pak zajistí příjemné klima. | TL | CL | HL |

**03 Vyhřívání skla předního okna.**<sup>1)</sup> Zajistí dobrý výhled před vozidlo za chladného a sychravého počasí. | TL | CL | HL |

**Nezávislé topení** (bez vyobrazení). Pracuje nezávisle na systému topení a větrání vozu. Lze jej ovládat jak prostřednictvím centrálního řídicího panelu, tak také pomocí dálkového ovládání. Alternativně jej lze nahradit přídatným vodním topením. | TL | CL | HL |

**04 Loketní opěrky sedadla řidiče, s možností vyklopení.** Aby ze sedadla řidiče bylo možné pohodlně dosáhnout na všechna místa v kabině, lze obě loketní opěrky jeho sedadla vyklopit nahoru. | TL | CL | HL |

**05 Dvousedadlo spolujezdce s odkládacím prostorem.** Samostatné sedadlo na místě spolujezdce lze alternativně nahradit lavicí dvousedadla, pod jejíž sedákem je k dispozici další úložný prostor. U linie výbavy Caravelle Trendline může být v opěradle dvousedadla na přání sklápěcí odkládací přihrádka, ve které jsou integrovány dva držáky nápojů a držák na tužku. | TL | CL |

**Sedadlo s možností elektrického nastavení 12 parametrů** (bez vyobrazení). Sedadlo řidiče je vybaveno vyhříváním a lze jej elektricky nastavit. Konkrétně lze nastavit bederní opěrku, sklon opěradla, výšku sedáku, sklon sedáku a jeho délkové nastavení. Představuje tak ideální řešení pro nastavení individuální pozice sezení. Funkce „Memory“ umožňuje uložit tři různá nastavení sedadla. Sedadlo s možností elektrického nastavení 12 parametrů<sup>2)</sup> je vybavené vyhříváním, a to jak pro místo řidiče, tak i spolujezdce. | CL | HL |

**Úchyty ISOFIX pro upevnění dětských sedaček** (bez vyobrazení). Na dvousedadle druhé řady lze pomocí úchytných ISOFIX bezpečně upevnit dětské sedačky. | TL | CL | HL |

**06 Posuvná boční okna.** Pomocí posuvných oken na levé i pravé straně prostoru pro cestující můžete snadno, rychle a pohodlně vpustit do interiéru čerstvý vzduch. Vezměte prosím na vědomí, že posuvná boční okna nejsou vybavena skly tlumícími akustický hluk. | TL | CL | HL |

**07 Úchytná oka.** Pro bezpečné upevnění nákladu se v prostoru pro cestující a v zavazadlovém prostoru nachází celkem šest úchytných ok. Caravelle s dlouhým rozvorem může být – v závislosti na zvoleném balení sedadel – vybaven až osmi úchytnými oky. | TL | CL |



## Exteriér.



01

**01 LED světlomety.** Potkávací i dálková světla využívají úspornou technologii LED diod. Velká bezpečnost provozu a dlouhá životnost LED diod přispívají díky malé pravděpodobnosti poruchy k Vaší bezpečnosti. LED světlomety se vyznačují vysokou svítivostí, dlouhou životností, nízkou spotřebou energie a spektrum jimi vyzařovaného světla je podobné spektru světla denního. Dodávají se pouze s LED zadními světly. | TL | CL | HL |



02

**02 Paket „Světla & výhled Plus“.** Kromě výbavy základního paketu „Světla & výhled“ zahrnuje tento paket halogenové světlomety H7 s velkou intenzitou vyzařovaného světla a mlhové světlomety. | TL |



03

**03 Zadní LED světla.** LED diodami s nízkou spotřebou energie jsou vybavena obrysová a brzdová světla. | TL | CL | HL |



04

**04 Ostřikovače světlometů.** V případě potřeby se z nárazníku vysunou trysky ostřikovačů a po použití se do něj opět zasunou. Ostřikovače pracují v případě, že jsou rozsvícena potkávací nebo dálková světla. Při každém pátém použití ostřikovačů čelního skla jsou pak umyta také skla světlometů. | TL | CL | HL |

## Pakety výbavy.

**Paket „Světla & výhled“** (bez vyobrazení). Pro zajištění lepšího výhledu tento paket zahrnuje vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou, které brání oslnění světly vozidel jedoucích za Vámi, a dešťový senzor, který automaticky aktivuje stěrač. Asistenční světlo pak v noci osvětluje cestu k vozidlu a přispívá tak k bezpečnosti za tmy. | TL | CL | HL |

**Paket „Komfort“** (bez vyobrazení). Pro linii výbavy Caravelle Trendline je k dispozici paket výbavy „Komfort“, který zahrnuje dvě čtecí lampičky v kabině řidiče, dvoutónovou houkačku, odkládací přihrádku na samostatném sedadle vpravo, sluneční clony s kosmetickými zrcátky vlevo i vpravo, nástupní madla na A-sloupcích na straně řidiče i spolujezdce. Pro nabíjení dalších elektrických přístrojů je v horní odkládací přihrádce na palubní desce integrována další 12V zásuvka. | TL |

**Akustický paket** (bez vyobrazení). Akustický paket snižuje hladinu vnějšího hluku pronikajícího do interiéru až o 6 dB (A). Sklo čelního okna má lepší zvukově izolační vlastnosti a je opatřené speciální vrstvou, boční okna jsou ze silnějšího skla. Všechna okna prostoru pro cestující jsou zatmavena v barevném odstínu (prosklení „Privacy“). Pro linii výbavy Caravelle Trendline je paket doplněn vnitřním zpětným zrcátkem s automatickou clonou a dešťovým senzorem, které jsou pro linie výbavy Comfortline a Highline již součástí sériové výbavy. Posuvná boční okna nejsou vyrobena z akustického skla (výbava na přání). | TL | CL | HL |



05

**05 Paket „Chrom“.\*** Pro toho, kdo chce své hosty odvézt v reprezentativním automobilu, je tento paket tou správnou volbou. Elegantní chromované detaily na spodní mřížce sání vzduchu, na stranách a na zádi dodávají vozu zářivé akcenty. Paket „Chrom“ se dodává pro Caravelle s krátkým rozvorem. | CL |



06

**06 Paket „Elektrika II“.** Tento paket je oproti paketu „Elektrika I“ rozšířen o funkci elektrického přiklopení vnějších zpětných zrcátek. | TL | CL | HL |

**Paket „Elektrika I“** (bez vyobrazení). Obsahuje elektricky nastavitelná a vyhřívána vnější zpětná zrcátka a elektrické ovládání oken. Příslušné ovladače jsou integrovány ve dveřích řidiče a spolujezdce. | TL | CL | HL |



## Kola.

16"



01



02



03

18"



10



11



12

17"



04



05



06



07



08



09

**Zimní pneumatiky** (bez vyobrazení). Pro všechna kola o rozměru 16 a 17 palců a pro 16palcová kola z lehké slitiny „Clayton“ a 17palcová „Devonport“ jsou v nabídce zimní pneumatiky. Tyto dodatečné sady kol podstatně zlepšují jízdní vlastnosti v zimních podmínkách a zkracují brzdovou dráhu na namrzlém povrchu. | TL | CL | HL |

**Pneumatiky se sníženým valivým odporem** (bez vyobrazení). Všechna kola jsou jako jedno z opatření BlueMotion Technology sériově vybavena pneumatikami se sníženým valivým odporem, které snižují spotřebu paliva a tím také emise CO<sub>2</sub>. | TL | CL | HL |

**01 Ocelová kola.**<sup>1)</sup> 6,5 J x 16. Pneumatiky 215/65 R 16. | TL |

**02 Ocelová kola s celoplošnými kryty.** 6,5 J x 16. Pneumatiky 215/65 R 16. | TL | CL |

**03 Kola z lehké slitiny „Clayton“.** 6,5 J x 16. Pneumatiky 215/65 R 16. | TL | CL |

**04 Ocelová kola.**<sup>2)</sup> 7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL |

**05 Kola z lehké slitiny „Devonport“.**<sup>3)</sup> 7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL | HL |

**06 Kola z lehké slitiny „Cascavel“.** 7 J x 17. Lakovaná ve stříbrné barvě s leštěným povrchem. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL | HL |

**07 Kola z lehké slitiny „Cascavel“.** 7 J x 17. Lakovaná v černé barvě s leštěným povrchem. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL | HL |

**08 Kola z lehké slitiny „Cascavel“.** 7 J x 17. Lakovaná v antracitové barvě s leštěným povrchem. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL | HL |

**09 Kola z lehké slitiny „Timaru“.** 7 J x 17. Pneumatiky 235/55 R 17. | TL | CL | HL |

**10 Kola z lehké slitiny „Springfield“.** 8 J x 18. Pneumatiky 255/45 R 18. | TL | CL | HL |

**11 Kola z lehké slitiny „Springfield“.**<sup>2)</sup> 8 J x 18. Leštěná do vysokého lesku. Pneumatiky 255/45 R 18. | TL | CL | HL |

**12 Kola z lehké slitiny „Toluca“.** 8 J x 18. S leštěným povrchem. Pneumatiky 255/45 R 18. | TL | CL | HL |



# Laky, potahy sedadel a barvy interiéru.



běžová Mojave  
| TL | CL | HL |



stříbrná Reflex  
| TL | CL | HL |



šedá Indium  
| TL | CL | HL |



hnědá Chestnut  
| TL | CL | HL |



zelená Bambusgarden  
| TL | CL | HL |



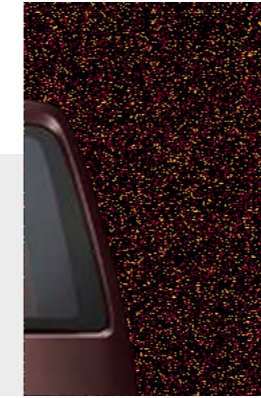
modrá Acapulco  
| TL | CL | HL |



modrá Starlight  
| TL | CL | HL |



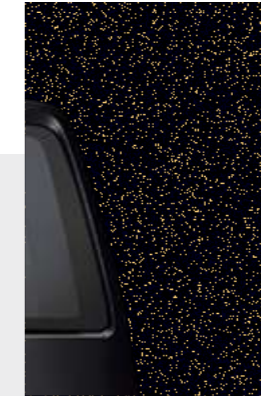
Black Berry  
| TL | CL | HL |



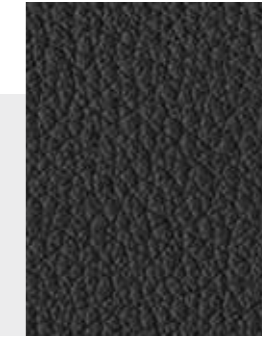
bílá Oryx  
perleťový lak  
| TL | CL | HL |



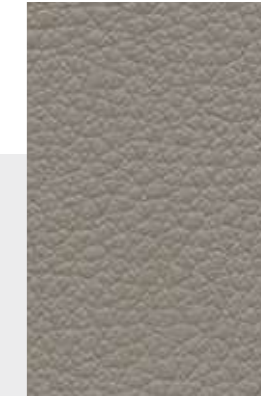
Deep Black  
lak s perleťovým efektem  
| TL | CL | HL |



titanově černá  
| CL | HL |



šedá Moonrock  
| TL | CL |



## METALICKÉ LAKY

## LAKY S EFEKTEM

## BARVY INTERIÉRU

bílá Candy  
| TL | CL | HL |



červená Kirsch  
| TL | CL | HL |



žlutá Grape  
| TL |



modrá Deep Ocean  
| TL |



zelená Ontario  
| TL |



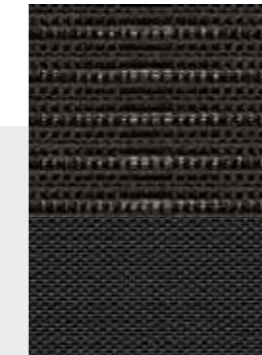
šedá Pure  
| TL |



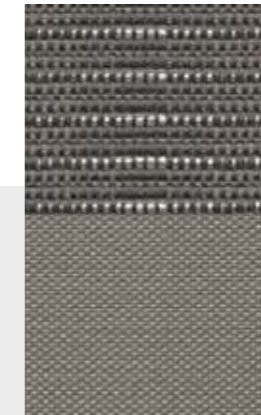
světle oranžová  
| TL |



látka Pandu  
titanově černá  
| CL |



látka Pandu  
Moonrock  
| CL |



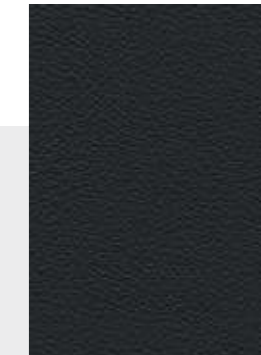
látka Kutamo  
titanově černá/  
Moonrock  
| TL |



umělá kůže Mesh  
Moonrock/  
titanově černá  
| TL | CL |



hladká kůže Nappa  
titanově černá  
| CL | HL |



## ZÁKLADNÍ LAKY

## POTAHY SEDADEL



# Originální příslušenství Volkswagen®



01



02



03



04



05



06



07



08

**01 Základní střešní nosič.** Pro nový Caravelle je v nabídce uzamykatelný základní střešní nosič z eloxovaného hliníkového profilu, který byl testován v nárazových zkouškách City-Crash. Nosnost jednotlivých nosníků je max. 45 kg a lze na něj instalovat různé střešní systémy. | TL | CL | HL |

**02 Nosič lyží a snowboardů.** Uzamykatelný nosič lyží a snowboardů se snadno připevňuje k základnímu střešnímu nosiči a umožňuje transport až šesti párů lyží, čtyř snowboardů nebo jednoho wakeboardu. Široká otevírací tlačítka a komfortní funkce vysunutí usnadňují nakládání i vykládání, a to i v silných rukavicích. | TL | CL | HL |

**03 Střešní box.** Střešní box o objemu 340 nebo 460 litrů v titanové metalíze se velmi snadno připevňuje k základnímu střešnímu nosiči pomocí rychloupínacího mechanismu. K jeho dalším přednostem patří pohodlné otevírání z obou stran díky inovativnímu systému „DuoLift“. Oba boxy jsou vybaveny třibodovým centrálním zamykáním. | TL | CL | HL |

**04 Deflektory.** Při jízdě s pootvřeným oknem chrání před deštěm a účinně snižuje aerodynamický hluk. Poskytuje rovněž dodatečnou ochranu před slunečními paprsky dopadajícími ze strany. Deflektory, které jsou rozměrově přesně přizpůsobené tvarům dveří, lze snadno připevnit bez složitého vrtání a lepení. | TL | CL | HL |

**05 Ochrana nákladové hrany.** Je vyrobena z plastu a má vzhled ušlechtilé kvalitní oceli. Snadno se nalepí na horní plochu zadního nárazníku, který tím chrání před poškrábáním při nakládání a vykládání zavazadel. Tento designový prvek zlepšuje vzhled nákladové hrany a přispívá tak k udržení vysoké hodnoty Vašeho vozu Caravelle. | TL | CL | HL |

**06 Síť na zavazadla.** Pevná a elastická síť, která se prostřednictvím integrovaných úchytných závěsů jednoduše připevňuje k sériovým úchytným okům v zavazadlovém prostoru, zajistí, aby malé i středně velké předměty zůstaly na svém místě. | TL | CL | HL |

**07 Vložka do zavazadlového prostoru.** Lehká a flexibilní vložka je rozměrově přesně přizpůsobená konturám nového vozu Caravelle. Její cca 5 cm vysoký okraj chrání zavazadlový prostor před vlhkostí a znečištěním. Kosočtverečný vzor na povrchu vložky brání nežádoucímu pohybu zavazadel za jízdy. Není-li vložka potřebná, lze ji srolovat do kompaktního tvaru. | TL | CL | HL |

**08 Vana do zavazadlového prostoru.** Robustní vana je vhodná pro přepravu všeho, co by po sobě mohlo zanechat stopy. Vana má 20 cm vysoký okraj, je odolná proti kyselinám a velmi snadno se udržuje v čistotě. | TL | CL | HL |







# Mobilní služby online

## Car-Net App-Connect.<sup>1)</sup>

Díky softwarovému rozhraní Car-Net App-Connect můžete prostřednictvím USB konektoru propojit Váš chytrý mobilní telefon s Vaším automobilem a při cestování tak ještě více rozšířit funkční možnosti infotainment systému vozu. Car-Net App-Connect zrcadlí vybrané aplikace běžící na Vašem chytrém mobilním telefonu na dotykovém displeji rádia, resp. navigačního systému. Vy tak pomocí dotykové obrazovky můžete velmi snadno a pohodlně v průběhu jízdy ovládat vybrané aplikace i speciální aplikace Volkswagen.

### Aplikace Volkswagen

Speciální aplikace Volkswagen jako „Shared Audio“, „Drive & Track“, „Call & Remind“, „Sound Journey“ a „My Guide“ (bez vyobrazení) přispívají k ještě pohodlnější a zajímavější jízdě. Aplikace Vás informují o Vašem chování za volantem, stejně jako o možnostech parkování ve Vašem okolí a dávají Vám zajímavé tipy na zajímavé cíle ve Vaší blízkosti s ohledem na aktuální počasí a data automobilu.



## Car-Net Guide & Inform.<sup>1)</sup>

Díky službám Car-Net Guide & Inform můžete rozšířit možnosti navigačního systému (výbava na přání) Vašeho vozu o nejaktuálnější informace z internetu a získat tak při cestování ještě větší komfort. Na základě dopravních informací tak můžete např. včas objet dopravní zácpu, která se náhle vytvořila na trase Vaší cesty, nebo můžete vyhledat čerpací stanici s nejuvhodnějšími cenami ve Vašem okolí. Zaparkovat můžete bez stresujícího hledání volného místa. Za pomoci služeb Car-Net Guide & Inform dojedete do cíle Vaší cesty vždy rychle a uvolněně.

### Dopravní informace online



Díky včasným informacím o dopravní situaci ušetříte čas i nervy a pomocí dynamického přizpůsobení trasy Vaší jízdy se můžete vyhnout např. dopravní zácpě.

### Čerpací stanice



Získejte informace o čerpacích stanicích s nejuvhodnějšími cenami ve Vašem nejbližším okolí. Palivo, které je použito k pohonu Vašeho vozidla, je automaticky rozpoznáno.

### Parkovací místa



Díky optimalizovanému vyhledávání volného parkovacího místa ušetříte čas a získáte přehled o volných parkovacích místech ve Vašem okolí, včetně cen a otevírací doby.<sup>3)</sup>

### Počasí



Díky nejnovější technologii budete mít aktuální informace o počasí, a to i v době příjezdu do cíle Vaší cesty.

### Vyhledávání zvláštních cílů online



Na dotykové obrazovce si můžete nechat zobrazit také důležité a individuálně vybrané informace, které se vztahují k Vámi zvolenému cíli.

Více informací o systému Car-Net získáte na adrese [www.volkswagen-carnet.com/cz/cs](http://www.volkswagen-carnet.com/cz/cs).

### Zprávy



Na uživatelském portálu si můžete předplatit Vámi preferované kategorie zpráv. Díky těmto informacím tak budete mít trvalý přehled o aktuálním dění.

### Import destinace online



Prostřednictvím uživatelského portálu si můžete z pohodlí domova naplánovat cíle Vaší cesty a nahrát je do navigačního systému Vašeho vozu.

### Individuální zvláštní cíle



Z pohodlí domova si na uživatelský portál můžete uložit seznamy Vašich preferovaných cílů a následně je importovat do navigačního systému Vašeho automobilu.

### Zpráva o stavu automobilu



Získejte aktuální informace o nutné údržbě a chybových hlášeních Vašeho vozidla.

### Registrace je velmi snadná:


1. Na uživatelském portálu si vytvořte Váš osobní účet.
2. Obdržíte Váš registrační kód (PIN).
3. Vašemu automobilu bude přiděleno identifikační číslo (FIN).
4. PIN zadáte do navigačního systému Vašeho vozu.

1) Aplikace Car-Net App-Connect je k dispozici pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. Car-Net App-Connect zahrnuje technologie – MirrorLink™, CarPlay™ i Android Auto™. Dostupnost těchto technologií se může v jednotlivých zemích lišit. Vezměte prosím na vědomí, že v současné době je na trhu k dispozici pouze omezené množství chytrých mobilních telefonů, které podporují aplikace Car-Net App-Connect. Volkswagen těsně spolupracuje s předními světovými výrobci mobilních telefonů s cílem maximálního rozšíření podpory Car-Net App-Connect. 2) Využívání mobilních služeb online „Car-Net“ je možné pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“, který je součástí výbavy na přání. Navíc je potřebné také koncové mobilní zařízení (např. chytrý mobilní telefon), které je schopné fungovat jako mobilní WLAN hotspot. Mobilní služby online „Car-Net“ jsou přístupné pouze prostřednictvím stávající nebo separátní smlouvy mezi Vámi a mobilním operátorem a pouze v rámci pokrytí mobilní sítě. V závislosti na tarifu podle platné smlouvy s mobilním operátorem mohou při přenosu dat z internetu – zejména v zahraničí – vznikat dodatečné náklady (např. za roaming). Při využívání mobilních služeb online „Car-Net“ se proto důrazně doporučuje uzavřít s mobilním operátorem smlouvu s paušální sazbou za datové přenosy. Využívání mobilních online služeb „Car-Net“ je podmíněno uzavřením separátní smlouvy se společností Volkswagen AG. Zákazník má po převzetí vozidla devadesátidenní lhůtu na jeho zaregistrování na adrese [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net). Dostupnost služeb „Car-Net“ se může v jednotlivých zemích v jednotlivých detailech lišit. Uvedené služby se uzavírají na dobu určitou a jejich obsah se v průběhu trvání smlouvy může měnit. Blíže informace o mobilních službách online získáte na adrese [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net) nebo u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen. Informace o mobilních tarifech získáte u Vašeho mobilního operátora. 3) K dispozici pro parkoviště s příslušnou technickou infrastrukturou.



# Nový Caravelle

565.1191.10.15 · Tištěno v České republice.  
Změny vyhrazeny. · Vydání: říjen 2015.  
[www.vw-uzitkove.cz](http://www.vw-uzitkove.cz)

 Zábavu s novým vozem Caravelle si užijete  
na [www.facebook.com/derVWTransporter](https://www.facebook.com/derVWTransporter).



Zde najdete více informací  
o novém voze Caravelle.

